

文學連接我們： 臺灣與香港

(三)

Via Literature We Connect: Taiwan and Hong Kong

| 關注：香港文學

| Concern: Hong
Kong Literature

Text by 翁浩原（特約撰述）

1.5 小時的航程，這是臺灣和香港的距離。我們使用同一種書寫文字，但操著不同的口說語言。對於香港，每個人都有不同的認識。有人從飲食，像鴛鴦奶茶和公仔麵，也有人從周星馳、王家衛的電影，更有人從港星張國榮、梅艷芳等音樂作品，來認識香港，當然不可不提到蘋果日報和壹週刊的帶來港式報導文化，影響著臺灣的媒體樣貌。

這些種種，都代表著香港流行和大眾文化在臺灣扮演著重要的角色，是生活的一部分。不過，若談起文學，香港的作家、香港的詩人、香港的文藝創作人，能夠輕易的列舉嗎？文學跟其他創作一樣，連結起一個地區的歷史、文化還有生活。目前正在國立臺灣文學館展出的「追憶我城——香港文學年華」展，將香港開埠以來的文學作品一次羅列，為臺灣的觀眾，做系統性的展出。

因此在這次的專題，我們將從展覽作為延伸的起點，透過擁有香港和臺灣生活經驗的策展人、學者、作家等，來提供大家對於香港文學的瞭解和探索。特別的是，這次談論的方式，並不是單向的討論與分享，而是希望增進臺港兩地的交流。

往返臺港兩地的作家和翻譯者，目前以香港為根據地的吳心橋，對話策展人王嘉玲，談談這次展覽的緣起以及呈現，為讀者來場紙上展覽；香港文學學術研究的先行者，目前新竹任教於清華大學中文系、主編《香港文學大系》的前香港教育大學人文學院院長陳國球，則是從兩個可思考的詞語作為切入點，話說香港文學。

清華大學臺文所的王鈺婷，則是透過臺港之間平行又交錯的文學發展與交流，進行相互參考，提供廣大華語語系文化場域的對話；最後一篇則是透過與吳心橋合著《港式臺派》，現正就讀臺灣大學音樂系博士班的香港籍的劉亦修，以更平易近人的香港電影切入，談及香港文學中的聲音。

看完專題後，不仿回顧「文學大未來：世界文學館」裡頭的《香港文學生活館：一場屬於香港文學的社會運動》，更多方面了解，用這些文章勾勒出香港文學的樣子。